

LETRAS  
 DE LOS VILLANCICOS  
 QUE SE HAN DE CANTAR  
 EN LOS SOLEMNES MAITINES  
 DEL NACIMIENTO  
 DE N.<sup>RO</sup> SEÑOR JESUCRISTO  
 EN EL REAL MONASTERIO  
 DE SAN LORENZO,  
 (VULGO) DEL ESCORIAL,

*puestos en música por el M. R. P. Mtro. de  
 capilla Fr. Jayme Ferrer, siendo Prior el  
 Rmo. P. Mtro. Fr. Francisco Cifuentes.*



MADRID 1815:  
 EN LA IMPRENTA DE LA VIUDA DE AZNAR.

LETRAS  
DE LOS VILLANCICOS  
QUE SE HAN DE CANTAR  
EN LOS SOLEMNES MATINES  
DEL NACIMIENTO  
DE NRO. SEÑOR JESUCRISTO  
EN EL REAL MONASTERIO  
DE SAN LORENZO,  
(VILGO) DEL ESGORIAL,

puestos en música por el M. R. P. Mtro. de  
capilla Fr. Joaquin Ferrer, siendo Prior el  
Rmo. P. Mtro. Fr. Francisco Cifuentes.



MADRID 1815:  
EN LA IMPRENTA DE LA VIUDA DE AZNAR.

---



---

**VILLANCICO DE CALENDAS.**

*Exulta , et lauda habitatio Sion , quia magnus in medio tui sanctus Israel. ISAIAS , CAP. I 2. V. 6.*

**ESTRIVILLO.**

*Coros. . . . .* Felicidad , mortales ,  
 daros el parabien :  
 vuestras voces alaben  
 al Santo de Israel.

**C O P L A S .**

*Solo. . . . .* Hoy que los vaticinios  
 fin vienen á tener ,  
 y el Justo deseado  
 tan próximo se vé ;

*Solo. . . . .* Hoy que el Sol de Justicia  
 vemos amanecer ,  
 dando á naturaleza  
 nuevo vigor y ser :

*Coros. . . . .* Felicidad , &c.

*Solo. . . . .* Hoy que mística rosa  
 es la raiz de Jesé ,  
 árbol de nuestra dicha ,  
 fruto de nuestro bien :

*Solo. . . . .* Hoy que la tierra es cielo ,

∴

Dios eterno, Hombre es,  
y su asiento la humilde  
estancia de Belen:

*Coros.* . . . . . Felicidad, &c.

**R E C I T A D O.**

Del gran Dios de Israel esclarecido  
en amar á los hombres, y ensalzarlos;  
Adan oyó su voz enternecido  
con la dulce promesa de salvarlos.  
Corre el tiempo; todo está cumplido;  
instantes qual Dios pudo señalarlos:  
los cielos se conmueven, y María  
es aurora feliz del grande dia.

**A R I A.**

Cese ya el llanto,  
cese el clamor,  
huya el temor,  
y un placer santo  
tenga la voz.  
Porque la faz  
de nuestra tierra,  
libre de guerra,  
goza la paz  
que la dá Dios.

## C O N C L U S I O N .

Bendígante , ¡oh! Dios  
y Señor , tus obras :  
ángeles y hombres ,  
cielos , tierra , y todas  
las cosas de vuestra  
mano bienhechora.

Hizo maravillas ;  
envolvió en las ondas  
del mar al iniquo  
Faraon y Tropas ,  
y salvó á Israel ,  
que hoy canta sus glorias.

## VILLANCICO PRIMERO

DEL PRIMER NOCTURNO.

DE LOS ANGELES Y PASTORES.

*Evangelizo vobis gaudium magnum , quod exit omni  
populo , quia natus est vobis hodie Salvator , qui  
est Christus Dominus in civitate David. DIV. LU-  
CAS , CAP. 2.*

## INTRODUCCION.

*Angeles. . ¡Oh! pastores dichosos,*

id á Belen corriendo,  
que vuestro Salvador  
ha nacido en el heno.

*Solo 1.º* . . . ¿Quién con voces tan dulces  
así penetra el viento?

*Solo 2.º* . . . ¿Quién con tal armonía  
inflama los afectos?

*Angeles.* . . Quien vuestro bien procura:  
quien quiere el gozo vuestro;  
venid, y á nuestro Dios  
humildes adoremos,  
y en métricas cadencias  
su dignacion cantemos.

*Duo.* . . . . Vamos, que vuestros pasos  
devotos seguiremos,  
demostrando al Dios Niño  
del pecho los incendios.

## VILLANO ESTRIVILLO.

Vamos pues al portal,  
que gustosos veremos  
lucir la luna y sol,  
y ser la tierra cielo.

*Pastores.* . . Gozosos digamos,

*Angeles.* . . Alegres cantemos,

*Pastores.* . . Pues ya llegó el plazo  
de nuestro remedio.

*Angeles.* . . Y brilla á los ojos

*Todos.* . . . Tan alto misterio.

## PASTORELA.

*Angeles.* . Pechos amantes ,

*Pastores.* . Almas constantes ,

*Angeles.* . Voces suaves ,

*Pastores.* . Canoras aves ,

*Angeles.* . Luces fulgentes ,

*Pastores.* . Risueñas fuentes

en lindo cristal.

*Todos.* . . . Venid , venid , sí ,

á ver el portal ,

*Angeles.* . Riscos , collados ,

*Pastores.* . Montañas , prados ,

*Angeles.* . Escarchas , hielos ,

*Pastores.* . Astros y cielos ,

*Angeles.* . Flores hermosas ,

*Pastores.* . Lirios y rosas ,

clavél , girasol ,

*Todos.* . . . Mirad lucir , sí ,

la luna y el sol.

## C O P L A S.

*Angeles.* . La alabanza y gloria

á Dios en el cielo ,

*Pastores.* . Y paz en la tierra

al hombre sincero.

*Angeles.* . Tu piedad inmensa ,

Señor , alabemos.

*Pastores.* . Todos te bendigan ,

humanado Verbo.

*Todos.* . . . Pechos amantes , &c.

*Angeles.* . Pues eres Dios y Hombre ,  
todos te adoremos.

*Pastores.* . Pues que á vernos vienes ,  
las gracias te damos.

*Angeles.* . ¡Oh! Rey de la gloria ,

*Pastores.* . ¡Oh! manso Cordero ,  
que quitas las culpas  
de este mundo enfermo.

*Todos.* . . . Pechos amantes , &c.

### CONCLUSION.

*Angeles.* . Tú solo eres Santo ,

*Pastores.* . Tú Señor Supremo ,

*Angeles.* . Tú Altísimo solo ,

*Pastores.* . Tú Explendor excelso ,  
tú Dios infinito ,

*Todos.* . . . Y tú Gozo eterno.

Vives con el Padre ,

ó divino Verbo ,

y Espíritu Santo ,

sin fin en el cielo.

---



---

**VILLANCICO SEGUNDO**

DEL PRIMER NOCTURNO.

*Deridétur justi simplicitas* : EX MORAL. D. GREG.  
PAPÆ, LIB. IO. C. 16.

ESTRIVILLO.

Quien no enloquece esta noche,  
y sale de sus casillas,  
ó es de piedra ó de metal,  
ó tiene el alma dormida.

*Coros.* . . . ¿ Y por qué ?

1. . . . . Friolera : si ha nacido  
el Redentor de Israel.

*Coros.* . . . Dice bien.

2. . . . . También loquea qual yo,  
pastor de estas sierrecillas,  
quando si en Belen viviera  
me papára mejor vida.

*Coros.* . . . ¿ Y por qué ?

2. . . . . Friolera : si allí tengo  
un mi hermano que es un Rey.

*Coros.* . . . Dice bien :

¿ No hay mas locos que los dos ?

1. . . . . Otros muchos debe haber,  
que no estan en los Orates,

2. . . . . Porque no lo sabe el Rey.

B

*Coros.* . . . Dicen bien.

*1.* . . . . . Locos son todos aquellos  
que ganosos de beber,  
dexando el venero claro,  
en charcos matan la sed.

*Coros.* . . . Dice bien.

*2.* . . . . . Mas locos son todavia  
los que alborotan la grey  
y rebaño de Fernando,  
nuestro bienhadado Rey.

*Coros.* . . . Dice bien: ¿y esto por qué?  
por no querer ser de aquellos  
que baylaron en Belen;  
hombres de paz, humilditos,  
no altivos como Luzbel.

*Coros.* . . . Dicen bien, y muy rebien.  
Os tendrán por Papa-moscas,  
y por de poco valer.

*2.* . . . . . Pero no por descreidos  
y desleales al Rey.

*Coros.* . . . Dicen bien, y muy rebien.

*1.* . . . . . Ellos allá se lo hayan  
con su soberbia Babel.

*2.* . . . . . Que nosotros las habremos  
con nuestra humilde Belen.

*Coros.* . . . Dicen bien: ¿y esto por qué?

*1.* . . . . . Porque el soberbio y altivo  
es hombre de mala fe;

*2.* . . . . . Y la humildad siempre ha sido  
divisa de hombres de bien.

*Coros.* . . . Dicen bien, y muy rebien.

¿No hay mas locuras?

I. . . . . No hay mas;  
 porque tenemos que hacer.  
 Agur, y lo dicho dicho:  
 Da capo, padre Ferrer.

Coros. . . . Friolera es lo que han dicho.  
 ¿Locos estos? pardiez que,  
 si así loquearan todos,  
 Cielo al mundo era de ver.  
 Quien no enloquece esta, &c.

## VILLANCICO TERCERO

### DEL PRIMER NOCTURNO.

*Iste formosus in stola sua, gradiens in multitudine fortitudinis suæ. LIB. CAP. 63.*

### ESTRIVILLO.

Si esta noche el gozo  
 va de mar á mar,  
 ayre, ayre, ayre,  
 ayrecillo, y andar.  
 Y la flota un Niño,  
 de perlas nos trae,  
 que del otro mundo  
 se ha venido acá.

Coros. . . . Ayre, ayre, &c.

Solo. . . . Que una sola Nave  
 en Belen mas monta

::

- que la armada real. . . . .
- Coros.* . . . Ayre, ayre, &c.
- Solo.* . . . . Y es pulido, hermoso,  
bello capitan,  
á quien obedecen  
la tierra y el mar.
- Coros.* . . . Ayre, ayre, &c.
- Solo.* . . . . Banda roxa y blanca  
por mas señas trae,  
cuyo trage rinde  
toda libertad.
- Coros.* . . . Ayre, ayre, &c.
- Solo.* . . . . Tonadilla rica  
de las Indias trae;  
digo zagalejos,  
oid, y cantad.
- Coros.* . . . Venga en hora buena.  
Ayre, ayre, ayre,  
ayrecillo, y andar.

### TONADILLA.

- Solo.* . . . . Si por la bandilla  
te he de retratar,  
todos los colores  
habré de buscar:  
Que le, le, le, le,  
que le, le, le, la,  
que por la bandilla  
te he de retratar.
- Coros.* . . . Si por la bandilla, &c.

## C O P L A S.

Ajustada al cuerpo,  
¡y qué bien te está  
la bandilla roxa  
que escarchada traes!

Que le, le, le, le,  
que le, le, le, la.

Por una de estrellas  
no la dexarás.

*Coros.* . . . Que le, le, le, le, &c.

2.<sup>o</sup> . . . . . ¿ Ves los labios puros,  
color de coral,  
de tu Madre hermosa?  
En ellos estan.

Que, le, le, le, le,  
que, le, le, le, la.

Señas de tu banda,  
púrpura real.

*Coros.* . . . Que le, le, le, le, &c.

3.<sup>o</sup> . . . . . Enigma es tu banda,  
y muy celestial;  
pues humana ciñe  
una eternidad.

Que, le, le, le, le,  
que le, le, le, la.

Para quien tú eres,  
ni menos, ni mas.

*Coros.* . . . Que, le, le, le, le,  
que, le, le, le, la.

---

**VILLANCICO PRIMERO**
**DEL SEGUNDO NOCTURNO.**
**NABUCODONOSOR Y LOS TRES NIÑOS.**

*Vidistis abominaciones, et sordes, idola, lignum,  
et lapidem quæ colebant. DEUTER. CAP. 29.*

**INTRODUCCION.**

*Coros. . . .* Nabucodonosor Rey,  
una estatua de oro eleva,  
por ser en ella adorado,  
á influxos de su soberbia.

**ESTRIVILLO.**

Bárbaro aparta,  
Infiel detente,  
Pérfido cesa,  
Díscolo teme,  
Mísero espera;  
Solo se deben  
Adoraciones,  
Al que nace á curar  
Nuestros dolores.

*Nabucod.<sup>r</sup>* Postraos á mi estatua,  
cautiva estirpe hebrea;

y Misael , Ananias y Azarias ,  
entiendan , que el fuego  
ha de abrasarlos  
de aquel violento Etna ,  
si en la estatua no adoran mi grandeza.

*Coros.* . . . Bárbaro aparta , &c.

*Niños.* . . . Infiel , soberbio monstruo ,  
¡qué en vano es tu fiereza !  
Á Dios , que el fuego apaga ,  
y su furor modera ,  
solo bendicirán sus obras mismas.

*Coros y Niños.* *Benedicite omnia*  
*opera Domini Domino.*  
*Laudate , et superexaltate*  
*eum in sæcula.*

*Nabucod.r* ¿Qué es esto ? ¿Como en himnos  
los tres su gozo expresan ?  
Mas : ¡Ay ! que quatro advierto.  
¡O furia , ó ira , ó pena !  
enigma es soberano.  
Mas nunca mi soberbia  
dará fácil entrada á la clemencia.

*Coros.* . . . Díscolo teme ,  
Mísero espera , &c.

## C O P L A S.

*Niños.* 1.<sup>a</sup> Bendígante las aguas ,  
el sol , luna y estrellas ;  
y pues tierra has tomado ,  
por dar muerte al pecado ;  
bendígate , Señor , toda la tierra.

Coros. . . . *Benedicat terra , Dominum ,  
laudet , et superexaltet  
eum in sæcula.*

2.<sup>o</sup> Niños. Los montes y collados  
bendigan tu grandeza ;  
pues ya se humilló el monte  
que derribó al Faetonte ,  
que de Israel produjo la miseria.

Coros. . . . *Benedicat Israel , Dominum ,  
laudet , et superexaltet  
eum in sæcula.*

3.<sup>o</sup> Niños. Los sacerdotes santos ,  
y siervos , que en tí esperan ,  
con los que alhaga el fuego ,  
á tí eleven su ruego ;  
para aplaudir , Señor , tanta clemencia.

Coros. . . . *Benedicite , Anania , Azaria ,  
Misael , Domino .  
Laudate , et superexaltate  
eum in sæcula.*

4.<sup>o</sup> Niños. Al Padre , que á su Hijo  
vistió la humana xerga ,  
y al Espíritu Santo ,  
aplauda el tierno canto ,  
que humilde el corazon dicta á la lengua.

Coros. . . . *Benedicamus Patrem , et Filium  
cum Sancto Spiritu ,  
laudemus et superexaltemus  
eum in sæcula.*

5.<sup>o</sup> Niños. Bendito Señor eres  
en diáfanas esferas ;  
y pues amante vienes

á dar al mundo bienes,  
 aplauda nuestro ardor tanta fineza.

**Coros. . . .** *Benedictus es, Domine,*  
*in firmamento Cæli;*  
*et laudabilis, et gloriosus,*  
*et superexaltatus*  
*in sæcula.*

## VILLANCICO SEGUNDO

DEL SEGUNDO NOCTURNO.

*Nunquid non verba mea sunt quasi ignis, et quasi*  
*malleus? JEREM. c. 23.*

### INTRODUCCION.

**Coros. . . .** Al ver la fragua de amor,  
 que en Belen formada está,  
 de herrerillos los pastores  
 cantan con dulce ademan.

### ESTRIVILLO.

**Solo. . . . .** Un yerro dió la muerte  
 en guerra por Adam,  
 tan, tan, tan, tan;  
 pero el amor inmenso  
 es fragua de piedad:  
 tan, tan, tan, tan.

C

*Duo*. . . . . Volved á repetir  
el métrico ademan,  
que afecto tan veloz  
no es fácil de apagar.

*Todos*. . . . . Un yerro dió la muerte, &c.

## C O P L A S.

1.<sup>a</sup> . . . . . Prevéngase á los golpes  
el hombre mas tenaz:  
tan, tan, tan, tan,  
que con tantos auxilios  
su yerro ablandarán:

*Coros*. . . . . Tan, tan, tan, tan.

2.<sup>a</sup> . . . . . El ver á Dios nacido  
en mísero portal:  
tan, tan, tan, tan,  
auxilio es tan de golpe,  
que toca en eficaz:

*Caros*. . . . . Tan, tan, tan, tan.

3.<sup>a</sup> . . . . . Las pajas son martillos,  
que labran humildad:  
tan, tan, tan, tan:  
el yunque es el pesebre  
de ardiente caridad:

*Coros*. . . . . Tan, tan, tan, tan.

4.<sup>a</sup> . . . . . Oh! aliento del amor,  
en quien no cabe mas!  
tan, tan, tan, tan,  
haciendo suba el hombre,  
y Dios llegue á baxar:

*Coros*. . . . . Tan, tan, tan, tan.

---

**VILLANCICO TERCERO**
**DEL SEGUNDO NOCTURNO.**

*Gaudium et lætitiã obtinebunt, et fugiet dolor  
et gemitus. ISAIAS, CAP. 35.*

**INTRODUCCION.**

**Ciego.** . . . ¿Dónde está la luz?

**Coros.** . . . Aquí.

**Coxo.** . . . ¿Dónde el andar?

**Coros.** . . . Aquí.

**Sordo.** . . . Quiero  
buscar cómo oír.

**Coros.** . . . Aquí.

**Mudo.** . . . Oh, oh, oh, oh. . . . } *Tocando una  
campanilla.*

**Coros.** . . . Aquí adentro.

**C O P L A S.**

**Ciego.** . . . Ciego soy; mas á Belen  
de ver confiado vengo:

**Coxo.** . . . Yo coxo; mas las muletas,  
que ya son superfluas creo.

**Mudo.** . . . Oh, oh, oh, oh.

**Sordo.** . . . Este es un mudo:  
yo sordo y manco me quejo:

::

si Dios ha de hacer milagros,  
 hoy á pares los veremos.

*S U S P E N S I O N .*

*Ciego.* . . . Yo veo resplandores.  
*Coxo.* . . . Yo ya los pasos siento.  
*Sordo.* . . . Yo ya oigo campanas.  
*Mudo.* . . . Yo la lengua meneo.  
*Todos.* . . . ¡Jesus! y qué prodigio.  
*Ciego.* . . . ¡Qué es esto que estoy viendo!  
*Sordo.* . . . ¡Qué es esto que yo escucho!  
*Coxo.* . . . ¡Qué es lo que estoy haciendo!  
*Mudo.* . . . ¡Qué es esto que yo hablo!  
*Todos.* . . . Demos gracias al cielo.

*F I N A L .*

*Solo.* . . . . El Niño que anunció,  
 para nuestro remedio,  
 el profeta Isaías,  
 en Belen le tenemos.  
 La gloria del Líbano,  
 de Saron y el Carmelo,  
 es dada á su hermosura,  
 y á su poder inmenso.  
*Solo.* . . . . Por él verán la luz  
 los ojos de los ciegos,  
 y los sordos verán  
 sus oídos abiertos.  
 Los coxos saltarán  
 al modo que los ciervos,

y el labio de los mudos  
modulará portentos.

A 4. . . . . Y pues salir de males  
al Niño merecemos,  
alabémosle todos  
por siglos sempiternos.

## VILLANCICO PRIM.

DEL TERCER NOCTURNO.

A TRES.

*Invenerunt Mariam, et Joseph, et Infantem pos-  
tum in præsepio. Luc. c. 2. v. 16.*

¡Válgame Dios, y que tres,  
Jesus, María y José!

Uno. . . . . ¡Qué Niño tan bello!

Otro. . . . . ¡Qué Madre tan Virgen!

Otro. . . . . ¡Qué Esposo tan fiel!

Todos. . . . . ¡El alma se suspende  
en tanto bien!

¡Válgame Dios, y que tres,  
Jesus, María y José!

Todos. . . . . Pastorcitos, venid  
al jardin de Belen,  
y en su centro glorioso  
vereis

el mas tierno jazmin,

la azucena mejor,  
 el mas puro clavel,  
 en Jesus, María y José.  
 Pastorcitos venid, &c.

*Uno.* . . . . ¿Qué diré de tí,  
 humanado Bien?  
 ¡pues Redentor mio  
 has venido á ser!

*Otro.* . . . . ¿Qué diré de tí,  
 Madre la mas fiel?  
 ¡Si el Hijo de Dios  
 Hijo tuyo es!

*Otro.* . . . . ¿Qué diré de tí,  
 celestial José?  
 ¡Si te llama Padre  
 el que te dió el ser!

*Todos.* . . . . ¡Válgame Dios, y que tres,  
 Jesus, María y José!

### RECITADO.

*Uno.* . . . . Oh! María gloriosa,  
 de esta feliz esfera luna hermosa!

*Otro.* . . . . Oh! Niño peregrino,  
 del cielo de Belen sol mas divino!

*Otro.* . . . . Oh! celestial José,  
 sacro portento, lucero  
 de este nuevo firmamento!

*Todos.* . . . . Oh! portal, ahora sí te considero  
 cielo mejor de un sol, luna y lucero!

PASTORAL.

Tiernos pastorcitos,  
 el paso suspended,  
 ce, ce, ce, ce:  
 no le inquieteis,  
 que el Niño se duerme,  
 y le arrullan  
 María y José.

Tiernos pastorcitos,  
 el paso suspended,  
 ce, ce, ce, ce:  
 no le inquieteis,  
 que el Niño se duerme,  
 y le mecen  
 María y José.

---



---

# VILLANCICO SEGU

## DEL TERCER NOCTURNO.

*Genuit puerpera regem cui nomen a  
offic. diei ad Laudes.*

### ESTRIVILLO.

Alerta pastores,  
Zagales alerta,  
que Anton esta noche  
no entra en la rueda.

*Anton. . . . .* ¿Cómo no? si traygo  
mi xácara nueva.

*Coros. . . . .* ¡Jesus! lo que ha dich  
¡Jesus! lo que intenta.

*. . .* ¿Han visto algun dia  
que así jesusean?

**Pues no hay que alterarse;**  
cachaza, y paciencia,  
que yo he de cantarla,  
y sobre eso morena.

No seas machaca,  
que no gustan de ella;  
y aquí no se estila  
por ser cosa añeja.

*Coros. . . . .* Juguete se cante,  
y Anton vaya fuera.

*Anton.* . . . No quiero, no quiero;  
¿habrá tal idea?  
en vano se cansan,  
al ayre vocean,  
que yo he de cantarla,  
y sobre eso morena.

*Otro.* . . . . Anton, no te canses,  
que nuestro poeta  
las xácaras todas  
de aquí las destierra.

*Coros.* . . . . Tonada se cante,  
y Anton vaya fuera.

*Anton.* . . . Sosieguense ustedes,  
y no haya quimeras;  
no quiero cantarla,  
y cante el que quiera.

*Coros.* . . . . Alerta pastores, &c.

## C O P L A S.

*I.º* . . . . . A media noche el Chiquito  
se viene con grande flema,  
por cierto que su venida  
nos hace ver las estrellas  
Ha Señor mio,  
digo mi Perla,  
con su venida,  
¿qué es lo que intenta?  
No me responde,  
sério se muestra;  
aunque su intento,  
decir no quiera,

D

yo sé la causa  
que le desvela.

*Anton.* . . . . Aqueso mismo  
Anton dixera,  
pero hasta otro año:  
Anton, paciencia.

*Coros.* . . . . Alegre es la tonada,  
festiva ha estado la idea;  
prosigan con el juguete  
porque el Niño se divierta.

2.<sup>a</sup> . . . . Ya sabemos, aunque calla,  
que con su venida intenta  
al diablo dar mala noche,  
por dársela al hombre buena.  
Ha Señor mio, &c.

*Coros.* . . . . Alegre es la tonada, &c.

3.<sup>a</sup> . . . . Sabemos, aunque entre pajas  
tan pequeñito se muestra,  
que es muy grande á todas luces,  
y esto aún antes que naciera.

*Anton.* . . . . Aqueso mismo, &c.

*Coros.* . . . . Alegre está la tonada, &c.

---

**VILLANCICO TERCERO**
**DEL TERCER NOCTURNO.**
*Nudus eram, et operuistis me. MAT. c. 25. v. 36.*
**C A B E Z A.**

Arrojado en el suelo,  
y en carnes puras,  
llorando dice un Niño  
con gran ternura:  
¿Hay quién vista á un desnudo,  
que amor desnuda?

**S E G U I D I L L A S.**
**U N A V O Z.**

¡Qué noche tan helada!  
¡Terrible.... y cruda!  
¡Mirad, cómo tiritita!  
¡Ved, qual se angustia!  
*Coros. ....* Arrojado en el suelo,  
y en carnes puras, &c.  
¿Quién será tan impío,  
de alma tan dura,  
que no le dé un arropo  
con que se cubra?

::

Lograd , almas sensibles  
la coyuntura ,  
de hacer con caudal poco ,  
riqueza mucha.

## PASTORA PRIMERA.

Yo le doy una nueva  
*camisa cruda* ,  
y él la cure , pues dicen  
que lava y cura.

Coros. . . . . Arrojado en el suelo ,  
y en carnes puras , &c.

## SEGUNDA.

Yo le doy *dos pañales*  
de estopa ruda ;  
mas tan blancos que afrentan  
la blanca espuma.

Coros. . . . . Arrojado en el suelo ,  
y en carnes vivas , &c.

## TERCERA.

Yo le doy *dos mantillas*  
de frisa burda ;  
y su amor y fineza  
lo burdo suplan.

Coros. . . . . Arrojado en el suelo ,  
y en carnes puras , &c.

## Q U A R T A.

Yo le doy *una faja*  
de tosca hechura,  
porque es tosca la mano,  
tosca la aguja.

Coros. . . . . Arrojado en el suelo,  
y en carnes puras, &c.

## Q U I N T A.

Yo le doy *una gorra*;  
pero sin pluma,  
porque las vanidades  
le hacen injuria.

Coros. . . . . Arrojado en el suelo,  
y en carnes puras, &c.

## P A S T O R P R I M E R O.

Yo le doy *una falda*  
sin compostura,  
porque es sencillo, y quiere  
las cosas puras.

Coros. . . . . Arrojado en el suelo,  
y en carnes puras, &c.

## S E G U N D O.

Yo *un dixe*, que una estrella  
su centro ilustra;  
y no hay astro que alumbre,  
como ella alumbra.

Coros. . . . Arrojado en el suelo,  
y en carnes puras, &c.

## T E R C E R O.

Yo *un zamarrillo* blanco  
como la luna;  
y sin manchas, pues manchas  
nunca le gustan.

Coros. . . . Arrojado en el suelo,  
y en carnes puras, &c.

## Q U A R T O.

Yo *una cuna*, y en ella  
de varias plumas,  
un xergon, en que duerma,  
si se columpia.

Coros. . . . Arrojado en el suelo  
y en carnes puras, &c.

## QUINTO.

Yo una choza de pajas,  
y muy segura,  
con que burle del cierzo  
las recias furias.

Coros. . . . Arrojado en el suelo,  
y en carnes puras, &c.  
Las dádivas acepta,  
y os asegura,  
que dará mas de ciento,  
y aún mil por una.

Coros. . . . Arrojado en el suelo,  
y en carnes puras, &c.  
Aunque le veis tan pobre,  
sabed sin duda,  
que todo el cielo es suyo,  
la tierra es suya.



OTWING

The first thing I saw  
 when I stepped out of the  
 door of the old  
 house was the  
 bright sun of the  
 day. The air was  
 fresh and clear,  
 and I felt a sense  
 of freedom that  
 I had never known  
 before. The world  
 seemed so new and  
 so full of possibility.  
 I took a deep breath  
 and stepped out into  
 the world.